

fisher-price

Little People®



COLOR INSTRUCTIONS ONLINE
INSTRUCCIONES DE COLOR EN LÍNEA
MODE D'EMPLOI EN COULEUR EN LIGNE
INSTRUÇÕES DE CORES ON-LINE

HFG46

Before You Begin Antes de empezar Avant de jouer Antes de começar



Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante acerca de este producto.

Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin, car il contient des renseignements importants.

Guarde estas instruções para futura referência, pois contém informações importantes.



Adult assembly is required (because we need to fit this toy in the box). You'll need a Phillips screwdriver (not included) for assembly and battery installation.

Requiere montaje por parte de un adulto (porque debemos poder introducir este juguete en la caja). Será necesario usar un destornillador de cruz (no incluido) para el montaje y la instalación de las pilas.

Assemblage par un adulte requis (parce qu'il faut que le jouet puisse rentrer dans la boîte). Un tournevis cruciforme (non fourni) est requis pour l'assemblage et l'installation des piles.

A montagem deve ser feita por um adulto (pois precisamos colocar este brinquedo na caixa). Você precisará de uma chave Phillips para montar e colocar as pilhas. (Chave não incluída).



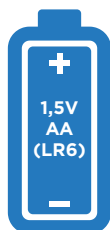
15

Set aside about 15 minutes for assembly.

El montaje se demora aproximadamente 15 minutos.

Prévoir environ 15 minutes pour l'assemblage.

Reserve pelo menos 15 minutos para a montagem.



x2

Two AA batteries are required (not included). For longer life, use **alkaline** batteries.

Se requieren dos pilas AA (no incluidas). Para una mayor duración, usa solo pilas **alcalinas**.

Fonctionne avec deux piles AA (non fournies). Utiliser des piles **alcalines** pour une autonomie prolongée.

Funciona com duas pilhas AA (não incluídas). Para maior durabilidade, use pilhas **alcalinas**.

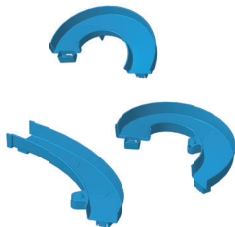


Clean with a damp cloth. Do not immerse.

Usa un paño húmedo para limpiarlo. No lo sumerjas.

Nettoyer avec un chiffon humide. Ne pas immerger.

Limpe com um pano úmido. Não mergulhe o produto na água.



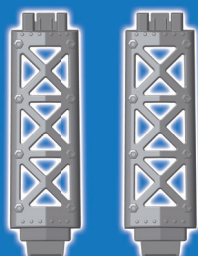
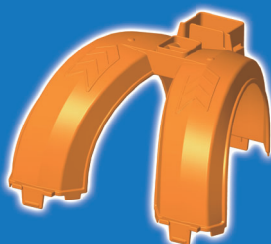
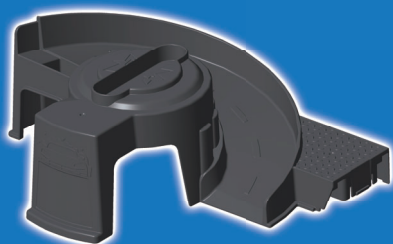
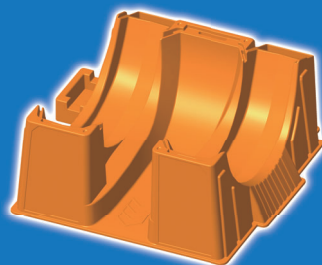
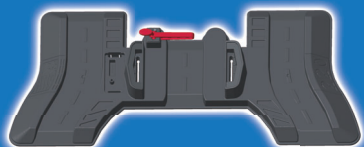
Some track pieces are numbered! Look for the numbers on the underside of the track when assembling.

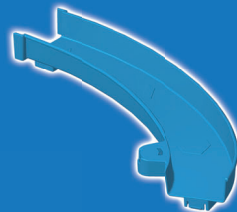
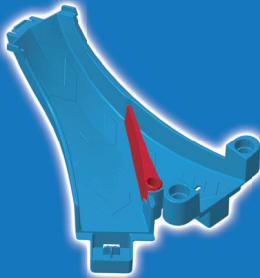
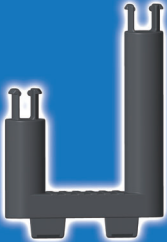
¡Algunas piezas de la pista están numeradas! Busca los números en la parte inferior de la pista durante el montaje.

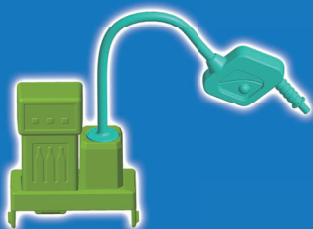
Certaines sections de piste sont numérotées! Repérer les numéros situés sous les sections de piste en les assemblant.

Algumas peças da pista são numeradas! Procure os números na parte inferior da pista durante a montagem.

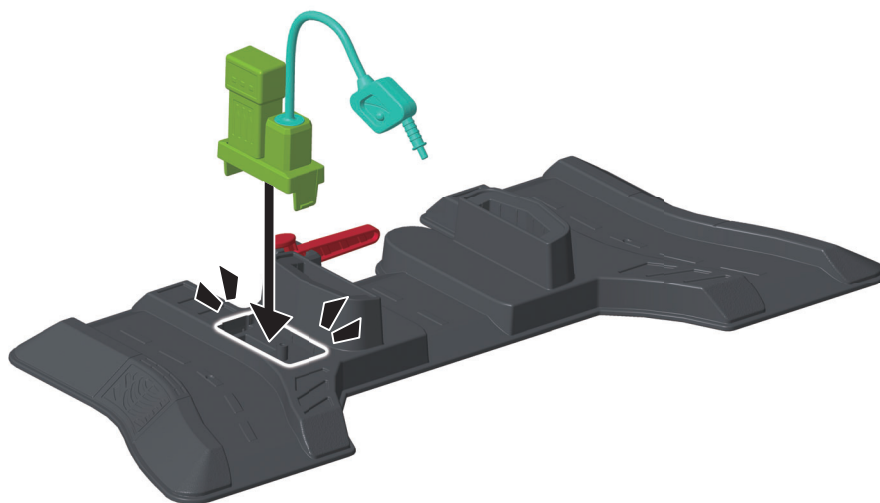
Parts Piezas Pièces Peças



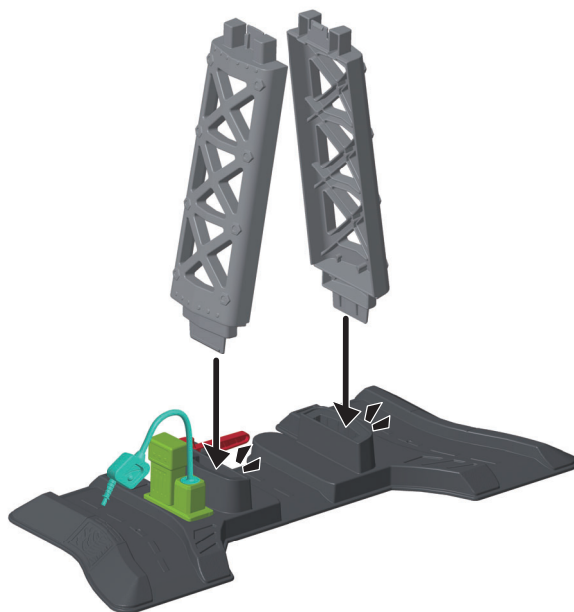




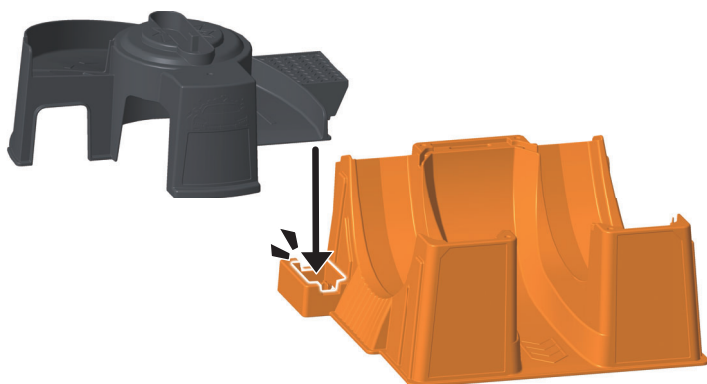
1.



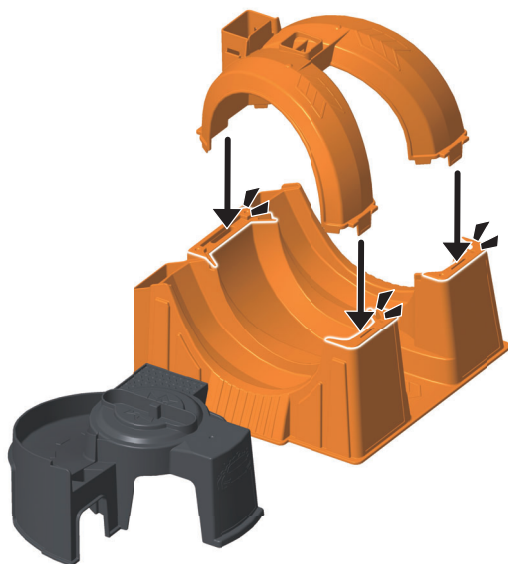
2.



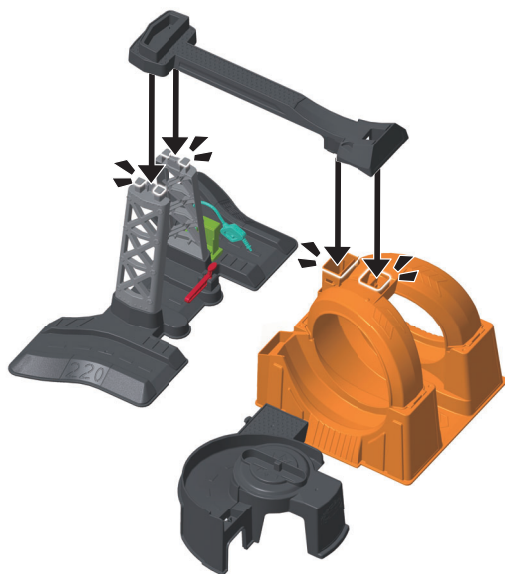
3.



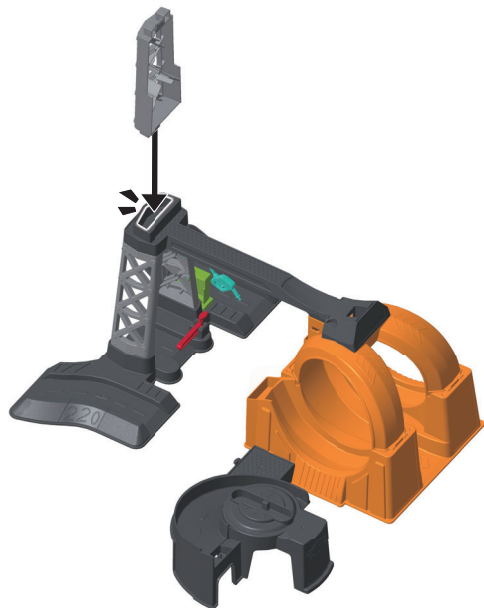
4.



5.



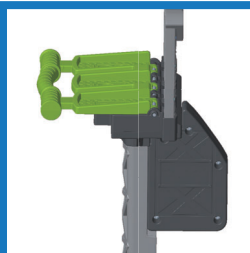
6.



7.



8.



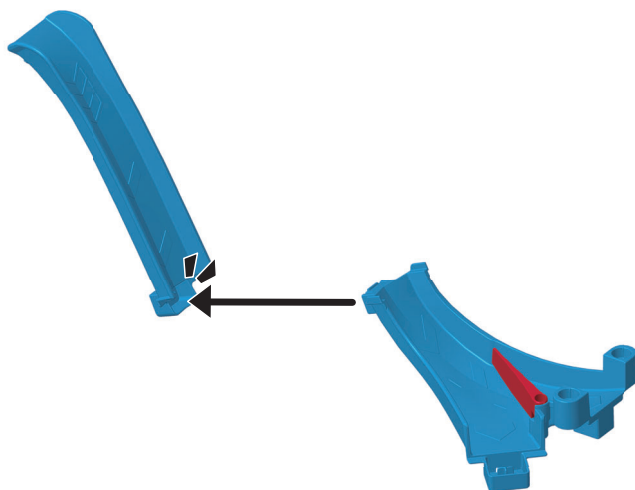
Snap the launcher platform to the top of the shorter riser.

Coloca la plataforma del lanzador en la parte superior del elevador más corto.

Fixer la plateforme de lancement au sommet du pilier le plus court.

Encaixe a plataforma do lançador na parte superior do elevador menor.

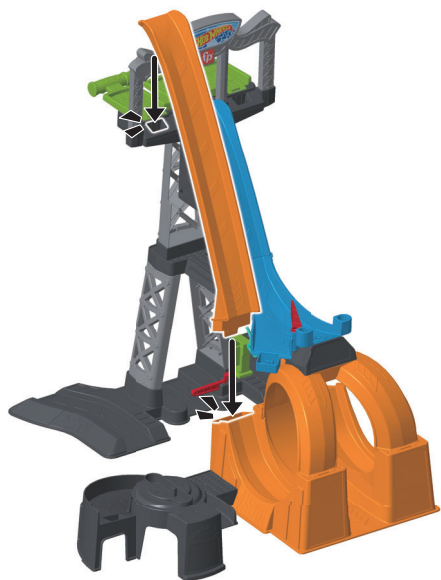
9.



10.



11.



12.



13.



14.



15.



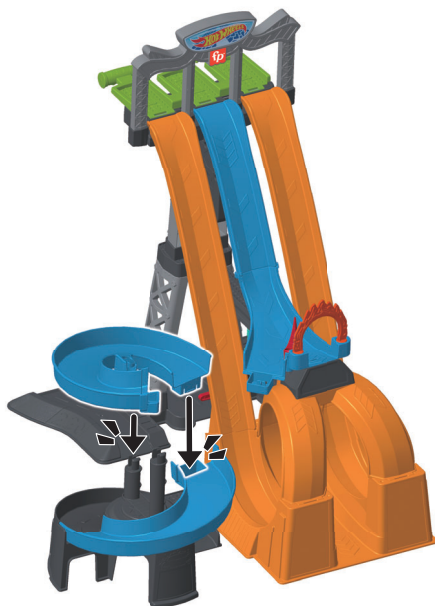
Some track pieces are numbered! Look for the numbers on the underside of the track when assembling.

¡Algunas piezas de la pista están numeradas! Busca los números en la parte inferior de la pista durante el montaje.

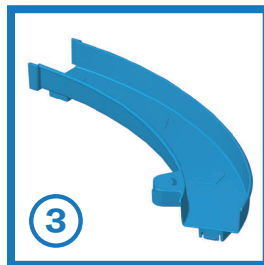
Certaines sections de piste sont numérotées! Repérer les numéros situés sous les sections de piste en les assemblant.

Algumas peças da pista são numeradas! Procure os números na parte inferior da pista durante a montagem.

16.



17.



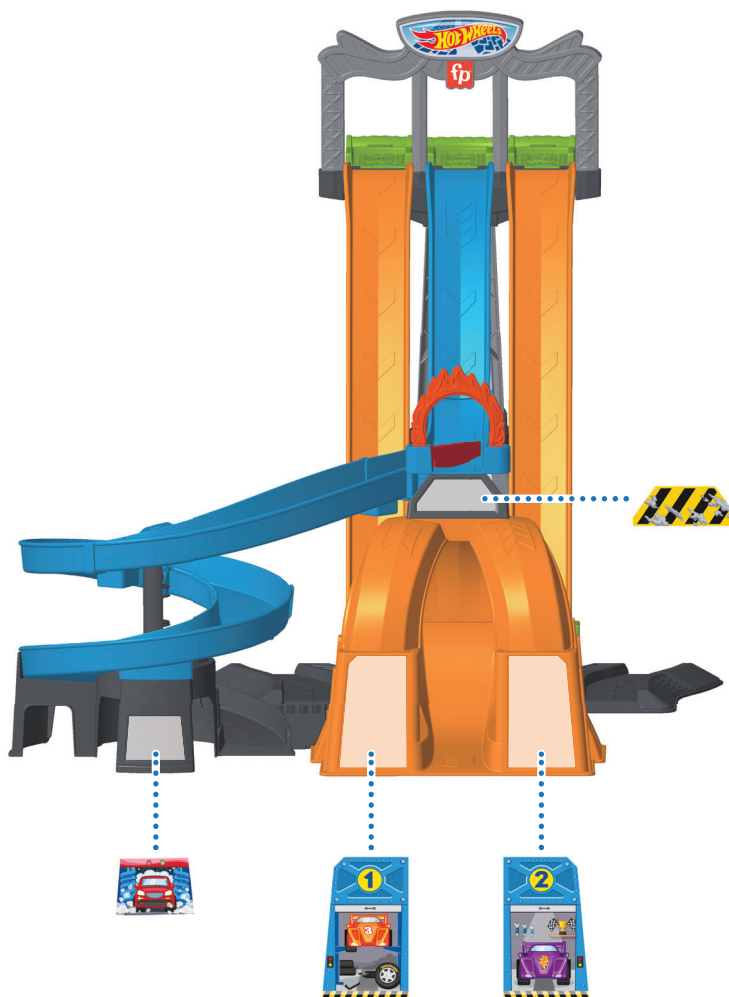
Decoration Decoración Décoration Decoração

Place the labels exactly as shown in the illustration.
For best results, avoid repositioning a label once it has been applied to the toy.

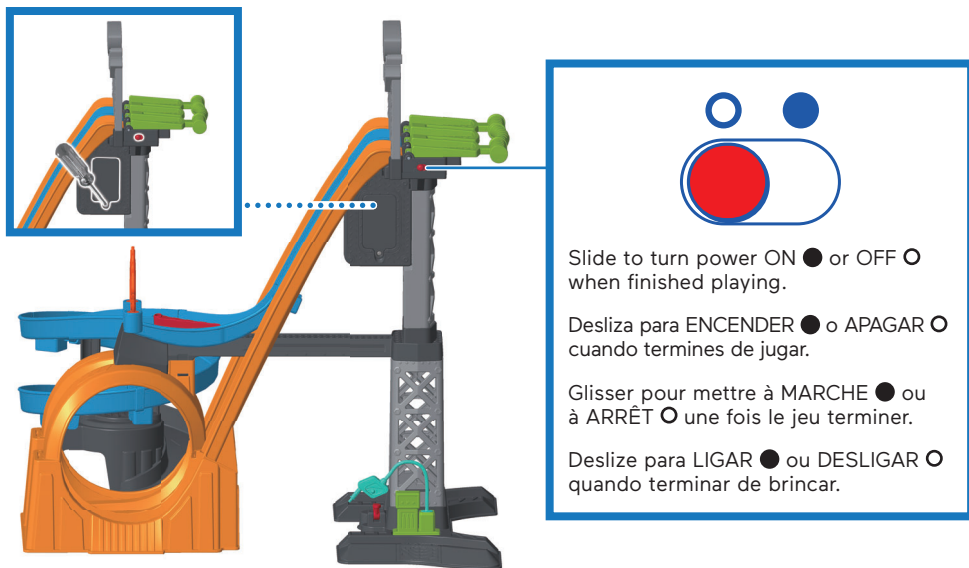
Coloca las etiquetas exactamente como se muestra en la ilustración.
Para obtener mejores resultados, evita repositionar una calcomanía después de pegarla en el juguete.

Apposer les autocollants, tel que montré dans l'illustration.
Pour de meilleurs résultats, éviter de repositionner tout autocollant une fois qu'il a été apposé.

Cole os adesivos exatamente como mostrado na ilustração.
Para melhores resultados, evite retirar o adesivo uma vez que ele já tenha sido aplicado no brinquedo.



Install Batteries Instalación de las pilas Installer les piles Instalação das pilhas



Locate the battery door on the side of the launch platform.

Loosen the screw in the battery door and remove the door.

Insert two AA (LR6) **alkaline** batteries.

Replace the battery door and tighten the screw. Do not over-tighten.

If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power switch off and back on.

When sounds become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

Localiza la tapa del compartimiento de pilas en el costado de la plataforma del lanzador.

Aloja el tornillo de la tapa del compartimiento de pilas y retira la tapa.

Introduce 2 pilas **alcalinas** AA (LR6).

Cierra la tapa del compartimiento de pilas y aprieta el tornillo. No lo aprietes en exceso.

Si el juguete no funciona correctamente, restablece el circuito electrónico. Pon el botón para encender en apagado y nuevamente en encendido.

Sustituye las pilas cuando los sonidos se debiliten o dejen de oírse.

Repérer le couvercle du compartiment des piles situé sur le côté de la plateforme de lancement.

Desserrer la vis du compartiment des piles et enlever le couvercle.

Insérer deux piles **alcalines** AA (LR6).

Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le produit puis le remettre en marche.

Lorsque les sons faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.

Localize a tampa do compartimento de pilhas na lateral da plataforma de lançamento.

Solte os parafusos e remova a tampa do compartimento de pilhas.

Coloque 2 pilhas **alcalinas** AA (LR6) novas.

Feche a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso. Não aperte demais.

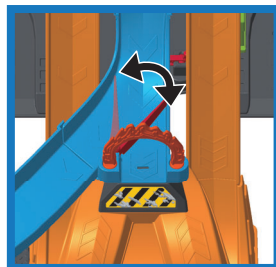
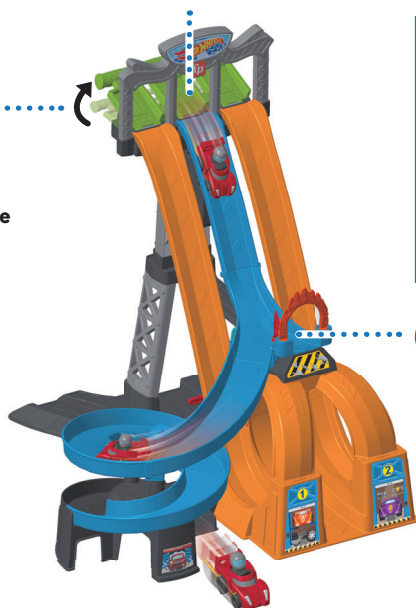
Se o brinquedo não estiver funcionando de maneira adequada, você deve reiniciar a parte eletrônica. Desligue o brinquedo e, depois de alguns segundos, ligue novamente.

Quando os sons começarem a falhar ou pararem, peça para um adulto trocar as pilhas.

Crazy Racing Action! ¡Alocada acción de carreras! Action de course folle! Ação de Corrida Maluca!

- 1** Place a Wheelies™ vehicle at the top of the launcher platform
Coloca un vehículo Wheelies™ en la parte superior de la plataforma del lanzador
Placer un véhicule Wheelies™ au sommet de la plateforme de lancement.
Coloque um carro Wheelies™ no topo da plataforma do lançador

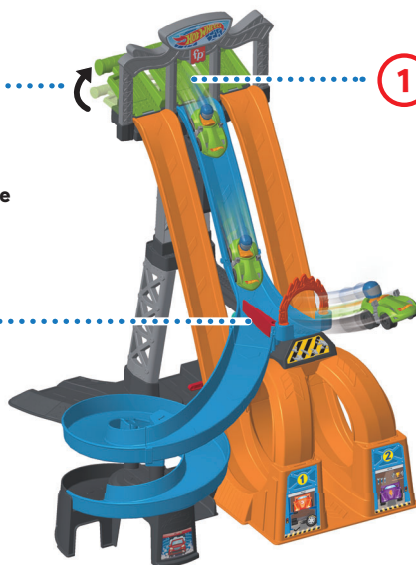
- 3** Lift the launcher platform
Levanta la plataforma del lanzador
Soulever la plateforme de lancement.
Levante a plataforma do lançador



- 2** Rotate the gate
Gira la compuerta
Tourner la barrière
Gire o portão

- 3** Lift the launcher platform
Levanta la plataforma del lanzador
Soulever la plateforme de lancement.
Levante a plataforma do lançador

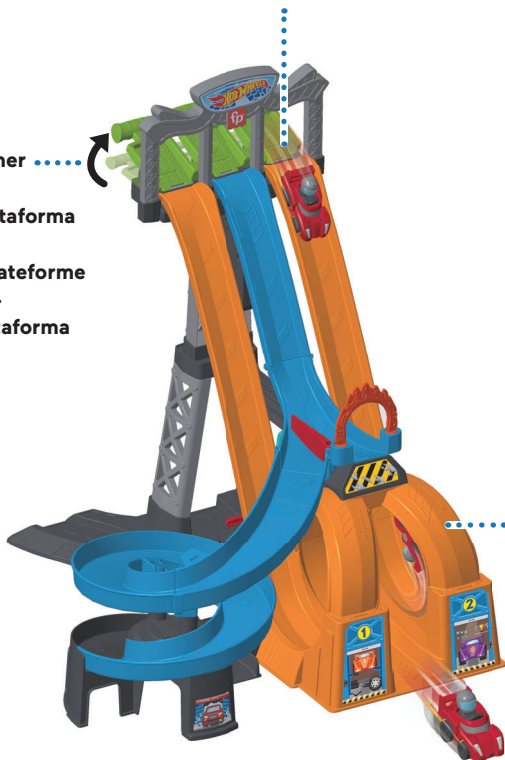
- 2** Rotate the gate
Gira la compuerta
Tourner la barrière.
Gire o portão



- 1** Place a Wheelies™ vehicle at the top of the launcher platform
Coloca un vehículo Wheelies™ en la parte superior de la plataforma del lanzador
Placer un véhicule Wheelies™ au sommet de la plateforme de lancement.
Coloque um carro Wheelies™ no topo da plataforma do lançador

- 1** Place a Wheelies™ vehicle at the top of the launcher platform
Coloca un vehículo Wheelies™ en la parte superior de la plataforma del lanzador
Placer un véhicule Wheelies™ au sommet de la plateforme de lancement.
Coloque um carro Wheelies™ no topo da plataforma do lançador

- 2** Lift the launcher
Levanta la plataforma del lanzador
Soulever la plateforme de lancement.
Levante a plataforma do lançador



- 3** Launch and loop
Lanza y haz un loop
Lancer et traverser la boucle
Lance e passe pelo loop

Battery Safety Information

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Información de seguridad acerca de las pilas

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables.
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta (+/-).
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un período prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar solo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables solo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Mises en garde au sujet des piles

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment (+/-).
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- **NE PAS RECHARGER DES PILES NON RECHARGEABLES.**
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Informações sobre segurança das pilhas/baterias

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas gastas com novas ou de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis.
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas (+/-).
- Remova as pilhas do interior do produto durante longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado. Não descarte este produto no fogo. As pilhas no interior do produto podem explodir ou vazar.
- Nunca ponha os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado.

.ADVERTÊNCIA! NÃO RECARREGUE PILHAS NÃO RECARREGÁVEIS.

- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.



Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protege el medio ambiente no desechando este producto o cualquier batería en la basura. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

Proteja o ambiente, não jogue este produto ou qualquer tipo de pilha e bateria no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Peça informações aos órgãos locais sobre como proceder com a reciclagem.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.



UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. 1-800-432-5437

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile S.A., Pdte. Riesco 5561, Of. 203-204 PS2, Las Condes, Santiago.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: Contato: <https://faleconosco.mattel.com.br/Contato>. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

HONG KONG

Kids Kingdom Limited, Room 1908-9, Gala Place, 56 Dundas Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong. Customer Care line: (852)2782-0766.

TAIWAN

Chickabiddy Company Limited, 5/F, No. 186, Section 4, Nanjing East Road, Taipei 10595, Taiwan. Customer Care line: (02)2578-1188.

MAINLAND CHINA

Mattel Barbie (Shanghai) Trading Co., Ltd. Units 4701-4711, 47F, 2 Grand Gateway, 3 Hong Qiao Road, Shanghai, 200030, P.R.C. Customer Care line: 400-819-8658.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



fisher-price®

LittlePeople®

Hot Wheels® and associated trademarks and trade dress are owned by,
and used under license from, Mattel.

Hot Wheels® et les marques et les designs y afférents appartiennent
à et sont utilisés sous licence de Mattel.

©2022, 2023 Mattel. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted.
® et ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire.

PRINTED IN VIETNAM/IMPRIMÉ AU VIETNAM

HFG46-4B72
1102783064-4LB